



Fujitsu P/N: CA92344-4861



Mounting instruction / Montageanleitung / 取り扱い手順書

Drop-in Mounting Kit / スライドインラックレールキット

RMK-F1 DROP-IN RX1330

English / Deutsch / 日本語

Preface / Einführung / 序文

This mounting instruction is valid for racks with a depth of up to 1050 mm.

This description shows the mounting of a PRIMERGY RX1330 M5 server.

Diese Montageanleitung gilt für Racks mit einer Tiefe bis zu 1050 mm.

Diese Beschreibung zeigt die Montage eines PRIMERGY RX1330 M5 Servers.

この取り付け手順は、最大 1050mm の深さのラックに有効です。

この説明は、PRIMERGY RX1330M5 サーバーのインストールを示しています。

At least two people are needed to install / remove the server in the rack.

Zum Ein-/Ausbau des Servers ins Rack sind mindestens zwei Personen erforderlich.

サーバの取り扱いに関しては「安全上のご注意」を参照してください。

Delivery contents / Verpackungsinhalt / ラック梱包物



(1) Rails

1x Right rail, 1x Left rail, to see the labels „RIGHT“ and „LEFT“ on inside of the rails

(2) Screw kit

4x centering screws (for support uprights with round holes)
2x countersunk-head screws M5 (for hook fixing with rack)
1x unlocking tool

(3) Support bracket with 2x screws M5 (option, provided separately for asymmetrical Fujitsu racks)

(1) Schienen

1x rechte Schiene, 1x linke Schiene, die Aufkleber „RIGHT“ und „LEFT“ sind auf der Innenseite zu sehen

(2) Schrauben-Kit

4x Zentrierschrauben (für Montageholme mit Rundlöchern)
2x Senkkopfschrauben M5 (zur Befestigung des Hakens am Rack)
1x Entriegelungswerkzeug

(3) Tragewinkel mit 2x Schrauben M5 (Option, separat lieferbar für asymmetrische Fujitsu Racks)

(1) レール

1×右レール、1×左レール レール外側の RIGHT/LEFT のラベルを確認します。
(レールの表示を参照、RIGHT=右、LEFT=左)。

(2) ネジキット

4x センタリングスクリュー (サードパーティラック用)
2x M5 皿ネジ (ラックによるフック固定用)
1x イージーマウントクリップアンロック治具

(3) サポートブラケット + 2x M5 ネジ
(オプション、非対称 Fujitsu のラックに向けて別途提供されます)

Preliminary steps / Vorbereitende Schritte / 準備手順

Depending on the type of rack some preliminary steps might be necessary:

- For asymmetrical Fujitsu racks a support bracket is provided. For mounting information please refer to the rack's user guide available online.
- Fujitsu rack mounting kits with length variable option also can be installed in a variety of 3rd-party racks, which includes racks with different depths and racks with round hole profiles. Please refer to „Instructions for 3rd-party rack installation“ available online.

At To access online documentation concerning racks please use the links provided on the bottom of last page.

Abhängig vom Typ des Racks sind möglicherweise einige vorbereitende Schritte notwendig:

- Für asymmetrische Fujitsu Racks ist ein Tragewinkel verfügbar. Informationen zur Montage finden Sie im Benutzerhandbuchs des Racks, das online verfügbar ist.
- Fujitsu Rack Mounting Kits mit optimaler Längenverstellbarkeit können auch in viele 3rd-Party Racks eingebaut werden, sogar in Racks mit abweichender Tiefe und Racks mit Rundlochprofilen. Nähere Informationen finden Sie im Dokument „Anleitung zur 3rd-Party Rack Installation“, das online verfügbar ist.

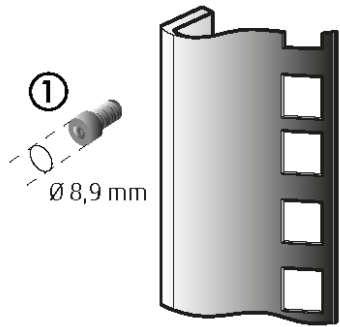
Auf die Online-Dokumentation zu Racks können Sie mit den am Ende der letzten Seite angegeben Links zugreifen.

ご使用するラックの種類によっては、次の準備が必要となります。

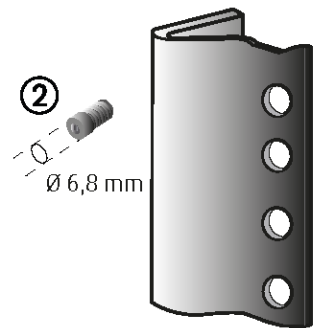
- 非対称の Fujitsu ラックには、サポートブラケットが提供されます。搭載手順については、ラック ユーザガイド(オンラインドキュメント)を参照ください。
- LV タイプ Fujitsu ラック搭載キット(レール長さが可変なタイプ)は、Fujitsu ラックと奥行き異なるラック、あるいは、柱の取付穴が丸穴のラックなど、多くの他社製ラックシステムへの搭載にも対応しています。

詳細はラックの取り付けに関するオンラインドキュメント(最後ページ下部のリンク)を参照ください。

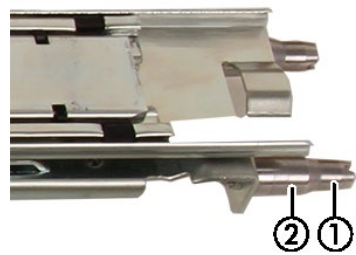
Changing the bolts / ボルトの交換



Square hole rack profile: 9.0 mm - 9.5 mm
Vierkantloch-Rackprofil: 9,0 mm - 9,5 mm
ラック取り付け柱: 角穴 9.0mm~9.5mm



Round hole rack profile: 7.1 mm
Rundloch-Rackprofil: 7.1 mm
ラック取り付け柱: 丸穴Φ7.1mm



In order to install the rails in racks with 7.1 mm round hole profiles you have to change the installed 8.9 mm black bolts on the front into the supplied 6.8 mm bolts. Proceed as described in the following sections.

- (1) Black bolt 8.9 mm / square hole rack profile
- (2) Black bolt 6.8 mm / round hole rack profile

i After rework RMK for round hole racks, the mounting range for different rack depth is shifted by +16 mm (Min/Max values).

▶ Unscrew both black bolts (8.9 mm) on the front.

i Use minus screw driver or Torx T15 screw driver.

▶ Screw both supplied black bolts (6.8 mm).

i Max. torque value: 250 Ncm

The rear retaining bolts fits in both versions of the rack profiles.

- (1) 7.1 mm round hole
- (2) 9.0 - 9.5 mm square hole

Um die Schienen in Racks mit 7,1 mm Rundlochprofilen zu montieren, müssen Sie die eingebauten schwarzen 8,9 mm Schrauben an der Front mit den mitgelieferten 6,8 mm Schrauben tauschen. Gehen Sie wie in den folgenden Abschnitten beschrieben vor.

- (1) Schwarzer Bolzen 8,9 mm / Vierkantloch-Rackprofil
- (2) Schwarzer Bolzen 6,8 mm / Rundloch-Rackprofil

i Nach der RMK-Überarbeitung für Rundloch-Racks verschiebt sich der Montagebereich für unterschiedliche Regaltiefen um +16 mm (Min-/Max-Werte).

▶ Drehen Sie die beiden schwarzen Bolzen (8,9 mm) vorne heraus.

i Verwenden Sie einen Minus-Schraubendreher oder einen Torx-T15-Schraubendreher.

▶ Schrauben Sie die beiden mitgelieferten schwarzen Bolzen (6,8 mm) fest.

i Max. Drehmomentwert: 250 Ncm

The rear retaining bolts fits in both versions of the rack profiles.

- (1) 7,1 mm Rundloch
- (2) 9,0 - 9,5 mm Vierkantloch

取付穴が 7.1mm 丸穴のラックにレールを取り付ける場合、前面に取り付けられている 8.9mm の黒いボルトを付属の 6.8mm のボルトに変更します。次のセクションの説明に従ってください。

- (1) 8.9mm の黒いボルト/角穴のラック用
- (2) 6.8mm の黒いボルト/丸穴のラック用

i 丸穴用に変更した場合、ラックレール調整範囲 (Min~Max)が約 16mm シフトします。
調整範囲: Min+16mm ~ Max+16mm

▶ 前面の両方の黒いボルト (8.9mm) を取り外します。

i マイナスドライバーまたはトルクスドライバー (T15) を使用します。

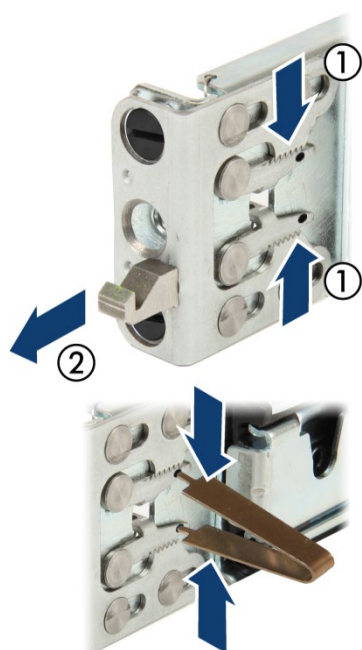
▶ 付属の黒いボルト (6.8mm) を取り付けます。

i 締め付けトルク値: 最大 250Ncm

後側の位置決めボルトは、丸穴および角穴の両方に対応しています。

- (1) 丸穴 7.1mm
- (2) 角穴 9.0~9.5mm

Releasing the rails / Schienen entriegeln / スライドレールの取り付け準備



▶ Before mounting the rails you have to open the locking mechanism as follows:

To release the locking mechanism press the rear side of the toothed levers together (1) and pull simultaneously the hook as far as it will go (2).

If the rail is difficult to access, you can use the unlocking tool to release it (see delivery pack).

▶ Insert the unlocking tool into the holes of the toothed levers.

▶ Press the toothed levers together in the direction of the arrow and pull simultaneously the hook as far as it will go.

▶ Vor der Montage der Schienen müssen Sie die Verriegelung wie folgt öffnen: Drücken Sie zum Lösen der Verriegelung das hintere Ende der Zahnhebel zusammen (1) und ziehen Sie gleichzeitig den Haken bis zum Anschlag heraus (2).

Zur Entriegelung der Schiene an schwer zugänglichen Stellen können Sie das Entriegelungswerkzeug (siehe Verpackungsinhalt) benutzen.

▶ Setzen Sie das Entriegelungswerkzeug in die beiden Löcher der Zahnhebel.

▶ Drücken Sie die Zahnhebel in Pfeilrichtung zusammen und ziehen Sie gleichzeitig den Haken bis zum Anschlag heraus.

▶ イージーマウントクリップ アンロック治具をラッチレバーの穴に差し込みます。

▶ イージーマウントクリップ アンロック治具でラッチレバーのロックを解除し (1)、同時にフック付きフランジを引き出します (2)。

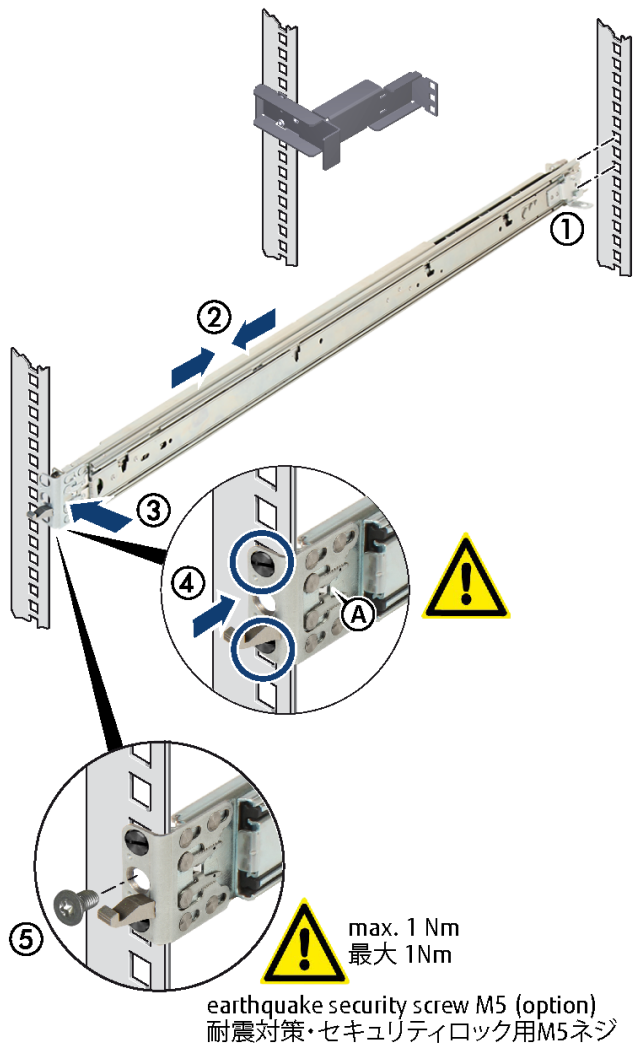
i ラックからスライドレールを取り外す際、同じ手順によりラッチレバーのロックを解除し、フック付きフランジを引き出します。

Mounting the rail systems / Schienensysteme montieren / スライドレールの取り付け



When using telescopic rails, the rack must be protected against tilting. For information on available tilt protections, please refer to the Rack Configurator.
 Beim Einsatz von Teleskopschienen muss das Rack gegen Kippen gesichert sein. Informationen über verfügbare Kippschutz-Lösungen finden Sie im Rack-Konfigurator.

ラックレールを取り付ける前に、ラックが転倒しないよう床に固定設置されている、あるいは、転倒防止用スタビライザーを取り付けて設置されていることを確認してください。ラックの固定設置方法、転倒防止用スタビライザーについては、ラック取扱説明書を参照ください。



- ▶ Identify the right and the left rail (see labels on the rails).
- ▶ Position the left rail on the rear left support upright (or on the support bracket) by inserting the retaining bolts (1).
- ▶ Position the left rail on the front left support upright so that the support upright resides between the two brackets of the rail:
- ▶ Press the left rail together (2).
- ▶ Move the left rail outward until the designated position (grid of support upright) is reached (3). The black bolts must lock in the corresponding holes.
- ▶ Press the bracket backward until the rail engages (4).

The toothed levers (A) must be closed.
 The two black bolts must be flush with the bracket (see circles).

- ▶ Check if the rail will be fixed by pressing the left rail backward.
- ▶ Repeat this procedure to install the right rail.

Option

- ▶ Fix each rail with one earthquake security screw M5 (5). The earthquake security screw has to be tightened with max. 1 Nm.

- ▶ Bestimmen Sie die rechte und die linke Schiene (siehe Aufkleber auf der Schiene).
- ▶ Positionieren Sie die linke Schiene am hinteren linken Montageholm (oder am Tragewinkel) durch Einsetzen der Halteschrauben (1).
- ▶ Positionieren Sie die linke Schiene auf dem vorderen linken Montageholm, sodass der Montageholm zwischen den beiden Winkeln der Schiene liegt:
- ▶ Drücken Sie die linke Schiene zusammen (2).
- ▶ Bewegen Sie die linke Schiene nach außen bis die gewünschte Position erreicht ist (Raster im Montageholm) (3).
- ▶ Die schwarzen Bolzen müssen in die entsprechenden Löcher einrasten.
- ▶ Drücken Sie den Haken ganz nach hinten, bis die Schiene einrastet (4).

Die Zahnhebel (A) müssen dann geschlossen sein.
 Die beiden schwarzen Bolzen müssen bündig mit dem Winkel abschließen.

- ▶ Drücken Sie die linke Schiene etwas nach hinten, um den sicheren Sitz der Schiene zu prüfen.
- ▶ Wiederholen Sie die Schritte um die rechte Schiene zu installieren.

Option

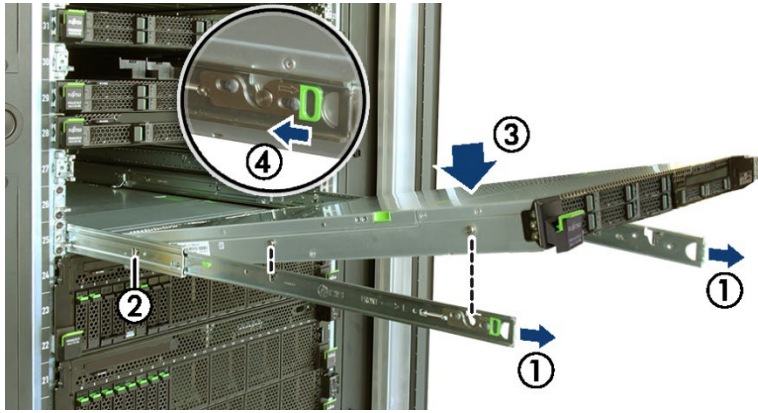
- ▶ Fixieren Sie jede Schiene mit einer Erdbebensicherungsschraube M5 (5). Die Erdbebensicherungsschraube muss mit max. 1 Nm angezogen werden.

- ▶ 左右のレールを確認してください(レールの表示を参照)。
- ▶ スライドレールの後面側のピンをラックの取り付け位置に合わせて差し込みます。(1)
- ▶ スライドレール前側の2つのフランジでラック支柱を挟み、ラックの取り付け位置に合わせます。
- ▶ スライドレールを縮めて長さを調整します。(2)
- ▶ スライドレール前側のフランジ部でラック支柱前側の所定の位置を挟みます。(3)
 その際、前側のピンを対応する穴に差し込んでください。
- ▶ レールが固定されるまでフック付きフランジを後ろに押し込みます。(4)

ラッチレバー(A)のロックがかかっていることを確認します。
 フック付きフランジの前面をピンの前端面と同面に合わせます(丸で囲んだ部分)。

- ▶ スライドレールを後方へ押して、スライドレールが確実に固定されていることを確認してください。
- ▶ 反対側のスライドレールも同じ手順で取り付けます。
- ▶ 輸送・移設或いは、より強固な固定、耐震対策として、左右のレールを耐震対策・セキュリティロック用M5ネジで必ず固定してください。最大 1Nm でネジを固定願います。(5)

Fitting in the server / Server einheben / サーバの取り付け



- ▶ Fully extend the rails until they lock in place (1).

i The rails must click into place so that they can no longer be moved.

- ▶ At a slight angle, lower the server onto the rear mounting point on the rails (2).
- ▶ Fold down the server, while pressing the rail to the server side (3). Ensure that all six rack mounting bolts are properly seated in the mounting points on the rails and that the locking bars engage (4).

- ▶ Ziehen Sie die Rack-Schienen vollständig auseinander, bis sie einrasten (1).

i Die Schienen müssen hörbar einrasten, sodass sie nicht mehr bewegt werden können.

- ▶ Setzen Sie den Server in einem leichten Winkel auf den hinteren Befestigungspunkt der Schienen (2).
- ▶ Drücken Sie die Schiene zur Serverseite und klappen Sie den Server nach unten (3). Stellen Sie sicher, dass alle sechs Rack-Befestigungsbolzen ordnungsgemäß in die Befestigungspunkte der Rack-Schienen gesetzt wurden und dass die Verriegelungen einrasten (4).

- ▶ レールを、ロックされるまで完全に引き出します。(1)

i レールはしっかりとはめ込み、動かないようにしてください。

- ▶ 少し斜めにして、サーバをレールの前側取り付け位置まで下げます。(2)
- ▶ レールをサーバ側に押しながら、サーバを倒します。(3) 6本の取り付けボルトがすべて、レールの取り付け位置にしっかりと固定され、ロックがロックされていることを確認します。(4)

Completing the installation / Installation abschließen / ラック搭載完了



- ▶ Release the locking mechanism of both rails (1).
- ▶ Push the server as far as it will go into the rack (2) until the quick-release lever on the left side engages (3).

i Note that the quick release lever is properly engaged.

- !** Be careful with your fingers. You can pinch them when the quick release lever changes to the release position.

- ▶ Lösen Sie die Verriegelung an beiden Schienen (1).
- ▶ Schieben Sie den Server so weit in das Rack (2) bis der Schnell-Entriegelungshebel auf der linken Seite einrastet (3).

i Achten Sie darauf, dass der Schnell-Entriegelungshebel richtig einrastet.

- !** Achten Sie dabei auf Ihre Finger. Sie könnten sie einklemmen, wenn die Schnell-Entriegelungshebel in die offene Stellung wechseln.

- ▶ 両方のレールのロック機構を外します(1)。
- ▶ サーバを最後までラックに挿入し(2)、左側のクイックリリースレバーで固定します(3)。

i クイックリリースレバーが正しくかみ合っていることに注意。

- !** 指に注意してください。クイックリリースレバーがリリース位置が変わるときに、指がはさまれることがあります。

All manuals are available online under
 Alle Handbücher sind online verfügbar unter
 その他の関連ドキュメントは、オンラインで入手できます。
<https://support.ts.fujitsu.com>

[日本市場向け/Japanese Market Only]
 他社ラックへの取り付け、ラックへの取り付けに関する詳細は下記ページのオンラインドキュメントを参照してください。
https://jp.fujitsu.com/platform/server/primergy/manual/peri_rack.html